



PROTRUCK
ZF CSOPORT SZERVÍZKÖZPONTJA

Protruck Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Handels- und Dienstleistungs GmbH.
Trading and Servicing Company Ltd.
1173 Budapest, Géczi J. u. 2.



Budapesti Közlekedési Zrt.
Gazdasági Igazgatóság
Beszerzési és Szerződési Főosztály
Közúti Beszerzési Csoport
Dr. Szunyogh Judit csoportvezető
1072 Budapest, Akácfa u 15.

ELŐZETES VITARENDEZÉSI KÉRELEM

Tisztelt Ajánlatkérő!

A PROTRUCK Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft. ajánlattevő (székhelye: 1173 Budapest, Géczy József u 2.; képviseli: Takács Miklós meghatalmazott képviselő), mint kérelmező a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 79. § (1) bekezdésének a) pontja alapján az alábbi előzetes vitarendezési kérelmet terjeszti elő.

A Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhelye: 1072 Budapest, Akácfa u 15.) ajánlatkérő (a továbbiakban: ajánlatkérő) nyílt közbeszerzési eljárást indított. Az eljárást megindító hirdetmény 2013. november 11. napján került feladásra.

Az ajánlatkérő az ajánlati felhívás II.1.1) pontjában a szerződés tárgyát az alábbiak szerint határozta meg:

„Vállalkozási keretszerződés autóbuszokba üzemeltetett automata sebességváltók felújítására, szükség szerinti javítására”.

Kérelmező a jelen kérelemben előadott jogsértésekről a 2014. március 20. napján történt iratbetekintéskor értesült, amelyre figyelemmel a jelen előzetes vitarendezési kérelem a Kbt. 79. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott határidőben kerül előterjesztésre.

Az ajánlatkérő eljárást lezáró döntése ellen a közbeszerzési eljárás 3. és 4. részterülete tekintetében a következő indokok alapján nyújtjuk be előzetes vitarendezésünket.

1. Próbapadi bemérés

Az Ajánlatkérő a dokumentáció 12. számú mellékletének 4. oldalán a „minőségi átvétel” pontban előírta, hogy *„A műbizonylathoz mellékelni kell a próbapadi bemérés jegyzőkönyvét is. Az előre rögzített, zárt rendszerű protokoll szerint elvégzett próbapadi jegyzőkönyvnek az alábbi mérési eredményeket kell tartalmaznia (...).”*

A Proxima-HS Kft. nyertes ajánlattevő a dokumentáció 12. mellékletében meghatározott feltételek teljesítéséhez egy olyan próbapadi bemérés jegyzőkönyvét csatolta ajánlatában, amely esetében a próbapad a hozzá csatolt műszaki leírás szerint nem teljesíti a dokumentációban megszabott műszaki feltételt, miszerint *„előre rögzített, zárt rendszerű protokoll szerint”* kell a próbapadi mérést tartalmazó jegyzőkönyvet elkészíteni. A fentiek alátámasztására az alábbiakat adjuk elő:

Konto n.: Erste Bank HUF 11600006-00000000-31675178
EURO SWIFT: GIBAHUHB
IBAN: HU73 1160 0006 0000 0000 3167 5226
ING Bank HUF 13700016-01518012-00000000
EURO SWIFT: INGBHUHB
IBAN: HU44 1378 9017 0151 8108 0000 0000
Adóig. sz.: 10723166-2-42, HU 10723166

Szerviz:
2142 Nagytarcsa, Váltó utca 6.
Tel.: (+36 1) 999 6530
Fax: (+36 1) 999 6531
E-mail: protruck@protruck.hu
Web: www.protruck.hu





PROTRUCK
ZF CSOPORT SZERVÍZKÖZPONTJA

Protruck Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Handels- und Dienstleistungs GmbH.
Trading and Servicing Company Ltd.
1173 Budapest, Géczi J. u. 2.



A Proxima-HS Kft. nyertes ajánlattevő által bemutatott próbapad egy olyan teszt vezérlő berendezést használ (ZF MKI 068 és PR 61), amit a ZF valóban az „Ecomat 1” sebességváltók tesztvezérléséhez fejlesztett ki. A berendezés kézi működtetésű, a kezelő által szabadon megválasztható sorrendben és beállításokkal vezérli a tesztelést. Álláspontunk szerint ez önmagában kizárja a rendszer zárt működését.

A próbapad műszaki leírása több helyen is (pl. 63/70, vagy 64/70 oldal) hivatkozik a ZF technológiai előírásaira, mint a próbapadi mérésnél alkalmazott technológiára és adatokra. A próbapad műszaki leírása szerinti vizsgálati technológia azonban csak hasonlít a gyári technológiához, tekintettel arra, hogy ez esetben más a vizsgálati sorrend, kimaradnak egyes vizsgálati fázisok (pl. nyomás vizsgálat közbenső fordulatszám, neutrál fokozatban). Ugyanakkor vannak olyan vizsgálati pontok, amik a gyári technológiának nem képezik részét (pl. 4.1 pont olajnyomás érzékelő működtetése). A ZF technológia egyértelműen meghatározza az összetartozó értékeket, azaz egy adott fordulatszámhoz írja elő a hozzátartozó értéket, vagy értéktartományt. Ezeket az értékeket, mint előírt értékeket, illetve az ezen értékekhez tartozó elvárt értékeket a vizsgálati technológia (a mérés után ez a jegyzőkönyv forma is) tartalmazza. A sebességváltó próbapad műszaki leírása szerint a vizsgálati beállítások és előírt paraméterek nincsenek előre betöltve, ezeket a vizsgálatot végző személy tölti fel, de a feltöltött adatokat a rendszer nem ellenőrzi. Ez látható a próbapadi járatás jegyzőkönyv mintájában is, ahol a 4.7, a 4.8, és 4.9 pontokhoz vannak ugyan előírt értékek rögzítve, de példának okán nincs rögzítve az előírt vizsgálati fordulatszám, holott ezek az értékek szorosan összefüggnek. A 4.9 pontnál rögzítésre került ugyan előírt érték, de az helytelen adatot tartalmaz. A helyes adat azt mutatná meg, hogy az áthidaló tengelykapcsoló működtetésekor átlép-e a mért nyomásérték az egyik állapothoz előírt tartományból a másik állapothoz tartozóba. A rögzített értékek eltérnek a ZF előírásától, és az egyik tartomány beleesik a másik tartományba. Ezt a hibát feltehetően a rendszer nem észleli, és a teszt elvégezhető, természetesen mindig „megfelelő” minősítést fog mutatni. Ennél a pontnál a vezérlő műszer beállítása is eltér a gyári technológiától, „D” fokozat helyett azért kell az „1” fokozatot kiválasztani, hogy ne váltson feljebb a váltó. Itt nem derül ki, hogy miből állapítható meg a kuplung zárása, illetve nyitása, ami viszont meghatározó a minősítéshez. A gyári technológia ezt a helyzetet egy kontrol lámpa felgyulladásával jelzi/jelezné.

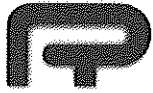
A próbapadi járatás jegyzőkönyv mintájának 4.7 és 4.8 pontjánál a táblázatba betöltött értékek két pozíció esetén nem az előírás szerintiek. A szállítási mennyiségnél (Q) az előírás minimum értéket tartalmaz és nem tartományt, a Pp nyomásnál az előírás kétféle tartományt tartalmaz a váltó kivitelről függően, itt pedig egy tartomány van, amibe belefér mind a kettő. A 4.15 pontnál a retarder vizsgálatát a beírt adatok szerint az 1. fokozatban végzi, holott a ZF előírás a 4. (itt szükséges) fokozatot tartalmazza.

A 4.5 pont a fordulatszám jeladók tesztjét tartalmazza, külön a kihajtó, és külön a turbina fordulatszám esetén. A leírás szerint a rendszer nem vesz adatokat a sebességváltóról, így a turbina fordulatszámáról sem. Megjegyezzük, hogy elméletileg az itt vizsgált három féle fordulatszám azonos lehetne, de a gyakorlatban a belső súrlódások miatt ez eltérő, és pontosan ezen eltérés mértékének megállapítása a vizsgálat célja.

Konto n.: Erste Bank HUF 11600006-00000000-31675178
EURO SWIFT: GIBAHUHB
IBAN: HU73 1160 0006 0000 0000 3167 5226
ING Bank HUF 13700016-01518012-00000000
EURO SWIFT: INGBHUHB
IBAN: HU44 1378 9017 0151 8108 0000 0000
Adóig. sz.: 10723166-2-42, HU 10723166

Szerviz:
2142 Nagytarcsa, Váltó utca 6.
Tel.: (+36 1) 999 6530
Fax: (+36 1) 999 6531
E-mail: protruck@protruck.hu
Web: www.protruck.hu





PROTRUCK
ZF CSOPORT SZERVÍZKÖZPONTJA

Protruck Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Handels- und Dienstleistungs GmbH.
Trading and Servicing Company Ltd.
1173 Budapest, Géczi J. u. 2.



A fenti észrevételek azt bizonyítják, hogy a vizsgálatot végző tetszőlegesen vihet fel adatokat, úgy az előírt értékekre, mint a vizsgálati pontra vonatkozóan. Ezt megteheti szándékosan is, és tévedésből is, a rendszer nem ellenőrzi az adatok megfelelőségét. A testtvezérlő berendezés kézzel beállítható, vele a mérés megszakítható (lezárható), tetszőlegesen fázisok kihagyhatók, így a vizsgált érték befolyásolható. Az összehasonlítást a rendszer csak ezt követően végzi el, nem ellenőrizhető adatok alapján.

Mindezek alapján egyértelmű és határozott álláspontunk, hogy a rendszer nem tekinthető zártnak, és így nem felel meg a dokumentáció 12. számú mellékletében előírt, fent említett feltételnek.

Ez álláspontunk szerint komoly problémát idézhet elő az Ajánlatkérő számára a szerződés teljesítése, illetve az elvégzett munkák műszaki átvétele során.

A próbapad műszaki leírása alapján megállapítható, hogy a próbapadot alapvetően a ZF „Ecomat 1” sebességváltó funkcionális mérésére készítette a gyártó. (A Tecner Ingeniera a honlapja szerint csak a sebességváltók méréséhez több, eltérő próbapadot ajánl, váltó gyártmánytól és típustól függően, de gyárt más ipari teszt berendezéseket is.). A próbapad műszaki leírása szerint a próbapad 5 db nyomásmérő szenzort tartalmaz, az „Ecomat 2”-höz viszont 6 ponton kell a nyomást mérni, itt hiányzik a Prr3 nyomás ellenőrzés lehetősége a retarder mérésnél. A próbapad műszaki leírása 38/70 oldalán található az elektromos jelek leírása, ahol a retarderhez elektropneumatikus szelep került rögzítésre. Ezzel csak az „Ecomat 1” sebességváltók tesztelhetők. A manuális működésű testtvezérlő sem elegendő „az Ecomat 2” sebességváltó vizsgálatához, de a próbapad műszaki leírása nem tartalmaz kiegészítő berendezést.

Ez alapján kijelentjük, hogy ez a próbapad nem alkalmas az „Ecomat 2” sebességváltók teljes vizsgálatára, és a korábban részletezettek miatt a rendszer nem zárt. Zárt technológia szerinti próbapadi minősítés nem végezhető el csupán a nyíltan hozzáférhető műszaki információs adatok alapján. A próbapad műszaki leírása és a minta jegyzőkönyv nincs összhangban, mert az előzőekben részletezettek szerint a műszaki leírás azt állítja, hogy gyári technológiát alkalmaz, a minta jegyzőkönyv bemutatott adatai viszont ezt nem támasztják alá, sőt több pontban eltérnek ettől.

2. Indokolás

Az Ajánlatkérő a Kbt. 69. §-a alapján indokolást kért a Proxima-HS Kft. nyertes ajánlattevőtől, tekintettel arra, hogy az ajánlati árat kirívóan alacsonynak találta. A nyertes ajánlattevő által adott ajánlati ár „Ecomat 1” sebességváltó esetében váltónként hozzávetőlegesen 2,500 euronak felel meg. Ilyen áron a gyártó véleménye szerint sem lehetséges, hogy egy 20 év feletti korú, hozzávetőlegesen 1,5 millió km-t futott sebességváltó az ajánlati felhívás és a dokumentáció szerinti műszaki elvárásokat teljesítse a felújítást követően.

Álláspontunk szerint a Proxima-HS Kft. nyertes ajánlattevő által tett ajánlati ár a 4. részterület tekintetében irreálisan alacsony, a gazdasági ésszerűséggel nem összeegyeztethető, ezért az árért a szerződés szerinti szolgáltatások nem teljesíthetőek.

Konto n.: Erste Bank HUF 11600006-00000000-31675178
EURO SWIFT: GIBAHUHB
IBAN: HU73 1160 0006 0000 0000 3167 5226
ING Bank HUF 13700016-01518012-00000000
EURO SWIFT: INGBHUHB
IBAN: HU44 1378 9017 0151 8108 0000 0000
Adóig. sz.: 10723166-2-42, HU 10723166

Szerviz:
2142 Nagytarcsa, Váltó utca 6.
Tel.: (+36 1) 999 6530
Fax: (+36 1) 999 6531
E-mail: protruck@protruck.hu
Web: www.protruck.hu





PROTRUCK
ZF CSOPORT SZERVÍZKÖZPONTJA

Protruck Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Handels- und Dienstleistungs GmbH.
Trading and Servicing Company Ltd.
1173 Budapest, Géczy J. u. 2.



3. Referenciák

Az iratbetekintésünk során áttekintettük a Proxima-HS Kft. nyertes ajánlattevő által az ajánlatához csatolt, referenciamunkákat bemutató összesítő-táblázatot, és a csatolt referencia-igazolásokot, különös tekintettel a Tüke Busz Zrt. által kiadott referenciaigazolást, amelynek valóságával kapcsolatban az alábbiakra hívjuk fel az Ajánlatkérő szíves figyelmét. A Tüke Busz Zrt. által kiadott referenciaigazolás szerint számára 2011-ben 1 db „Ecomat 2”, és 4 db „Ecomat 1” sebességváltó javítását végezte el a Proxima-HS Kft. ajánlattevő.

A Tüke Busz Zrt. <http://www.e-cegjegyzek.hu/> honlapról nyilvánosan elérhető cégkivonatából, illetve a <http://e-beszamolo.kim.gov.hu/> honlapról nyilvánosan elérhető, a 2011-es és 2012-es üzleti évre (amely megegyezik a naptári évvel) vonatkozó beszámolóiból megállapítható, hogy a társaság tényleges tevékenységét csupán 2012. április 1. napján kezdte meg és a 2011. évben semmilyen járműjavítási szolgáltatást nem vett igénybe, így ilyen szolgáltatások vonatkozásában számla sem kerülhetett kiállításra a nyertes ajánlattevő által a Tüke Busz Zrt. részére.

Mindezek alapján álláspontunk szerint a jelen pont szerinti referenciák vonatkozásában nem felel meg a valóságnak a TÜKE Busz Zrt. által kiállított referencia-igazolás, illetve az ezt a referenciamunkát bemutató ajánlattevői nyilatkozat (referenciamunkákat bemutató összesítő-táblázat) sem.

A fentiekben előadottak alapján a 3. és 4. részterületek tekintetében jogellenesen jelölte meg az összegezésben a Proxima-HS Kft-t a közbeszerzési eljárás nyerteseként.

Kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy semmisítse meg az eljárást lezáró döntését, a Proxima-HS Kft. ajánlatát nyilvánítsa érvénytelenné, és új döntésében a kérelmezőt hirdesse ki az eljárás nyertesének a közbeszerzési eljárás 3. és 4. részterületei tekintetében. Ezen felül kérjük a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy amennyiben a jelen kérelmünk 3. pontjában előadottakat helytállónak tekinti, úgy állapítsa meg az érintett társaságok esetében a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény szerinti hamis adatközlés és hamis nyilatkozattétel tényét, és az eljárásból zárja ki a hamis nyilatkozattal érintett gazdasági szereplőt.

Nagytarcsa, 2014. március 25.

Tisztelettel,

PROTRUCK Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Képviseli: Takács Miklós meghatalmazott
Kérelmező

Mellékletek:

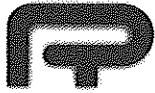
1. számú: Takács Miklós meghatalmazása;

PROTRUCK KFT
2142 Nagytarcsa
Váltó u. 6
Adószám: 10723166-2-42

Konto n.: Erste Bank HUF 11600006-00000000-31675178
EURO SWIFT: GIBAHUHB
IBAN: HU73 1160 0006 0000 0000 3167 5226
ING Bank HUF 13700016-01518012-00000000
EURO SWIFT: INGBHUHB
IBAN: HU44 1378 9017 0151 8108 0000 0000
Adóig. sz.: 10723166-2-42, HU 10723166

Szerviz:
2142 Nagytarcsa, Váltó utca 6.
Tel.: (+36 1) 999 6530
Fax: (+36 1) 999 6531
E-mail: protruck@protruck.hu
Web: www.protruck.hu





PROTRUCK
ZF CSOPORT SZERVÍZKÖZPONTJA

Protruck Kereskedelmi, Szolgáltató és Tanácsadó Kft.
Handels- und Dienstleistungs GmbH.
Trading and Servicing Company Ltd.
1173 Budapest, Géczi J. u. 2.



MEGHATALMAZÁS

Alulírott, Czakó László, mint a Protruck Kft cégjegyzésre jogosult vezetője, meghatalmazom Takács Miklós 2014 Csobánka Hanfland krt 1/a szám alatti lakost, a Protruck Kft műszaki vezetőjét, hogy a BKV Zrt-nek címzett „előzetes vitarendezés” beadványt a cég nevében, helyettem aláírja.

Nagytarcsa, 2014. 03.21.

Czakó László
Protruck Kft
Meghatalmazó

PROTRUCK KFT

1173 Budapest,
Géczi J. u. 2.

Főszám: 10723166-2-42

Meghatalmazott:

Takács Miklós

Konto n.: Erste Bank HUF 11600006-00000000-31675178
EURO SWIFT: GIBAHUHB
IBAN: HU73 1160 0006 0000 0000 3167 5226
ING Bank HUF 13700016-01518012-00000000
EURO SWIFT: INGBHUHB
IBAN: HU44 1378 9017 0151 8108 0000 0000
Adóig. sz.: 10723166-2-42, HU 10723166

Szerviz:
2142 Nagytarcsa, Váltó utca 6.
Tel.: (+36 1) 999 6530
Fax: (+36 1) 999 6531
E-mail: protruck@protruck.hu
Web: www.protruck.hu

